

NEWSLETTER #70

(January-February / січень-лютий 2025)

Review of European Union Law and EU legal approximation developments and analyses
Огляд розробок у законодавстві ЄС, правовому аналізі та адаптації законодавства ЄС в
Україні

Шановний читачу,

Перед Вами останній, 70-й випуск огляду розробок у законодавстві ЄС та його правовому аналізі, а також розробок щодо адаптації законодавства ЄС в Україні. Огляд створено в рамках проекту ["Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС" Фаза III \(Association4U II\)](#). Цей випуск охоплює період 1 січня - 28 лютого 2025. Ми сподіваємося, що огляд буде для Вас корисним.






Команда проєкту

Dear Reader,



this is the last, 70th issue of the review of current, important developments in EU law, EU law analysis and EU legal approximation in Ukraine prepared in the framework of the project ["Further support for the Implementation of EU-Ukraine Association Agreement" Phase III \(Association4U III\)](#). This issue covers the period 1 January - 28 February 2025. We hope you will find it useful.

Project Team

I. EUROPEAN INTEGRATION OF UKRAINE INCLUDING THE IMPLEMENTATION OF THE ASSOCIATION AGREEMENT / ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ УКРАЇНИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВИКОНАННЯ УГОДИ ПРО АСОЦІАЦІЮ

-  The College of EU Commissioners headed by the President of the European Commission Ursula von der Leyen visited Kyiv. See [Joint statement](#) by the President of the European Council, the President of the European Commission and the President of the European Parliament on the third anniversary of Russia's invasion of Ukraine of 24.02.2024 /  Колегія Комісарів ЄС на чолі з Президенткою Європейської Комісії Урсулою фон дер Ляєн відвідали Київ. Див. [Спільну заяву](#) Президента Європейської Ради, Голови Європейської Комісії та Голови Європейського Парламенту до третьої річниці вторгнення Росії в Україну від 24.02.2024.
-  Bilateral meetings between representatives of Ukraine and the European Commission took place in Brussels as part of the official screening of Ukraine's legislation for compliance with EU law /  У Брюсселі проходили двосторонні зустрічі представників України та Європейської Комісії в межах офіційного скринінгу відповідності українського законодавства праву ЄС:
 - Chapter 9 "Financial Services" of Cluster 2 "Internal Market." / Розділ 9 «Фінансові послуги» Кластеру 2 «Внутрішній ринок»(13-14.02.2025),
 - Chapter 28 "Consumer Protection and Health" of Cluster 2 "Internal Market" / Розділ 28 «Захист прав споживачів та охорона здоров'я», що відноситься до Кластеру 2 «Внутрішній ринок» (10-12.02.2025)
 - Chapter 30 "External Relations." / Розділ 30 «Зовнішні відносини» (30.01.2025)
 - Chapter 8 "Competition Policy" which belongs to Cluster 2 "Internal Market" / Розділ 8 «Конкурентна політика», що належить до Кластеру 2 «Внутрішній ринок» (27.01.2025)
- **Верховна Рада України / Verkhovna Rada of Ukraine:**
 -  прийняла [Закон України](#) "Про державне регулювання сфери захисту рослин" від 17.12.2024 № 4147-IX. Він визначає правові та організаційні засади здійснення заходів, які полягають у визначенні фітосанітарного ризику та забезпеченні належного рівня фітосанітарного захисту, обмеження та запобігання поширенню шкідливих організмів під час обігу рослин, продуктів рослинного походження та інших об'єктів, поводження із засобами захисту рослин, а також державного контролю та інших офіційних заходів у сфері захисту рослин з метою перевірки дотримання законодавства про захист рослин. Закон спрямований на забезпечення системного та комплексного вдосконалення законодавства України у сфері захисту рослин на основі вимог законодавства ЄС та реалізацію вимог ст. 64 Угоди про асоціацію в частині



сфери захисту рослин. /  Ukraine has adopted the [Law of Ukraine “On State Regulation in the Field of Plant Protection”](#) dated 17.12.2024 No. 4147-IX. The law defines the legal and organizational framework for implementing measures related to phytosanitary risk assessment and ensuring an adequate level of phytosanitary protection. It aims to restrict and prevent the spread of harmful organisms during the circulation of plants, plant-based products, and other objects, as well as the handling of plant protection products. Additionally, it regulates state control and other official measures in the field of plant protection to verify compliance with plant protection legislation. This law is designed to systematically and comprehensively improve Ukraine’s legislation in the field of plant protection in alignment with EU legal requirements and to implement the provisions of Art. 64 of the Association Agreement concerning plant protection.

-  прийняла [Закон України “Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо забезпечення права осіб з інвалідністю на працю”](#) № 4219-IX від 15.01.2025. Закон спрямовано на створення умов для реалізації особами з інвалідністю права на працю з урахуванням досвіду держав-членів та *acquis* ЄС. /  adopted the [Law of Ukraine "On Amendments to Certain Legislative Acts of Ukraine Regarding Ensuring the Right of Persons with Disabilities to Work"](#) № 4219-IX dated January 15, 2025. The law is aimed at creating conditions for persons with disabilities to exercise their right to work, taking into account the experience of member states and the EU *acquis*.

- Кабінет Міністрів України / Cabinet of Ministers of Ukraine:

-  затвердив [Національний план управління відходами до 2033 року](#) (Розпорядження КМУ від 27.12.2024 № 1353-р, опубліковане 24.01.2024). Документ визначатиме архітектуру національної системи управління відходами в рамках інтеграції України до ЄС. Він складається також з Національної програми зменшення захоронення біовідходів та Національної програми запобігання утворенню відходів. Документ містить аналітику про поточний стан управління відходами в країні, прогностичні показники та стратегічні напрями розвитку сфери на 10 років, інструменти для реалізації поставлених цілей та моніторинг їх виконання. Прийняття Національного плану управління відходами є однією з рекомендацій Європейської Комісії, які були викладені у Звіті про прогрес України в рамках Пакета розширення Європейського Союзу за 2023 рік. /  adopted the [National Waste Management Plan until 2033](#) (Resolution of CMU of 27.12.2024 № 1353-p, published 24.01.2024). This document defines the architecture of the national waste management system within the framework of Ukraine’s integration into the EU. The document also includes the National Program for

Reducing Biowaste Landfilling and the National Program for Waste Prevention. It provides an analysis of the current state of waste management in the country, forecast indicators and strategic directions for the sector's development over the next 10 years, as well as tools for achieving the set goals and a monitoring framework for their implementation. The adoption of the National Waste Management Plan is one of the European Commission's recommendations, outlined in the 2023 Report on Ukraine's Progress within the EU Enlargement Package.

-  затвердив [План управління річковим басейном Дунаю на 2025 – 2030 роки](#) (розпорядження КМУ від 31.12.2024 № 1347-р.). Це завершальний у циклі 9-ти планів, які Україна зобов'язалась прийняти відповідно до Угоди про асоціацію з ЄС у рамках ключового індикатору у секторі «Якість води». Він передбачає досягнення екологічних цілей в установлені строки та включає 293 основних та 58 додаткових заходів, у тому числі: зменшення забруднення поверхневих вод органічними та небезпечними речовинами; запобігання засміченню водних об'єктів побутовими відходами; відновлення гідрологічного режиму та морфологічних показників річок у разі порушення їх вільної течії та гідравлічного зв'язку між руслами річок та їх заплавами. /  adopted the [Danube River Basin Management Plan for 2025–2030](#) (Cabinet of Ministers' Order No. 1347-r of 31.12.2024). This is the final plan in a cycle of nine that Ukraine has committed to adopt under the EU-Ukraine Association Agreement as part of the key indicator in the “Water Quality” sector. The plan aims to achieve environmental objectives within the set deadlines and includes 293 main and 58 additional measures, including: reducing pollution of surface waters with organic and hazardous substances; preventing littering of water bodies with household waste; restoring the hydrological regime and morphological characteristics of rivers in cases where their free flow and hydraulic connection between riverbeds and floodplains have been disrupted.

II. RECENT DEVELOPMENTS AND ANALYSES IN EU LAW / ОСТАННІ ЗМІНИ ТА АНАЛІЗ ПРАВА ЄС

This part of the review follows well established [systematization of EU legislation](#), even if not in every reporting period there will be substantial or relevant developments in each chapter



01 GENERAL, FINANCIAL AND INSTITUTIONAL MATTERS / ЗАГАЛЬНІ, ФІНАНСОВІ ТА ІНСТИТУЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ

-  **The European Commission work programme 2025.** The European Commission presented [2025 Work Programme](#), which sets out the key strategies, action plans and legislative initiatives (11.02.2025). It lists the most important new policy and legislative initiatives it will take in the year ahead. This work programme presents a first set of Omnibus proposals that simplify various pieces of legislation, alongside a record number of initiatives with a strong simplification dimension. They will contribute to achieving the goal of reducing administrative burdens by at least 25%, and at least 35% for small- and medium-sized enterprises (SMEs). A first series of Omnibus packages will be on sustainability, and on investment simplification. These will be followed by another omnibus package, including on small mid-caps and removal of paper requirements, a Digital package and a Common Agricultural Policy simplification package. Among other examples of key initiatives are Industrial Decarbonisation Accelerator act, Review of the Securitisation Framework. /  **Робоча програма Комісії на 2025 рік.** Представлена Європейською комісією [Робоча програма на 2025](#) рік містить ключові стратегії, плани дій та законодавчі ініціативи (прилюднена 11.02.2025). У ній перераховані найважливіші нові політичні та законодавчі ініціативи, які будуть прийняті в наступному році. Робоча програма містить перший набір загальних пропозицій ("Omnibus"), які покликані спростити чинні законодавчі акти, а також охорлює рекордну кількість ініціатив спрямованих на спрощення у регулюванні відносин у рамках їхньої сфери застосування. Очікується, що вони сприятимуть досягненню мети щодо зменшення адміністративного тягаря щонайменше на 25% і щонайменше на 35% для малих і середніх підприємств (МСП). Перша серія пакетів "Omnibus" стосуватиметься сталого розвитку та спрощення інвестицій. За ними послідує ще один комплексний пакет, зокрема щодо малих компаній із середньою капіталізацією та скасування вимог до паперових документів, цифровий пакет і пакет спрощення Спільної сільськогосподарської політики. Серед інших прикладів ключових ініціатив – Акт про прискорення промислової декарбонізації, а також Огляд системи безпеки.

02 CUSTOMS UNION AND FREE MOVEMENT OF GOODS / МИТНИЙ СОЮЗ ТА ВІЛЬНИЙ РУХ ТОВАРІВ

-  **Requirements for on-road mobile machinery.** The European Parliament and Council

adopted [Regulation 2025/14](#) of 19.12.2024 on the approval and market surveillance of non-road mobile machinery circulating on public roads (published 08.01.2025). It lays down technical requirements, administrative requirements and procedures for EU type-approval, EU individual approval, and placing on the market of all new non-road mobile machinery intended to circulate on public roads. It also lays down rules and procedures for the market surveillance of non-road mobile machinery. The Regulation applies to machinery where it is placed on the market and intended to circulate, whether occasionally or regularly, with or without a driver, on a public road. /  **Вимоги до дорожньої мобільної техніки.** Європейський парламент і Рада прийняли [Регламент 2025/14](#) від 19.12.2024 про розміщення та ринковий нагляд позадорожньої мобільної техніки, що рухається дорогами загального користування (опубліковано 08.01.2025). Він встановлює технічні вимоги, адміністративні вимоги та процедури для стандартизації на рівні ЄС, індивідуальної стандартизації ЄС та розміщення на ринку всіх нових позадорожніх мобільних механізмів, призначених для руху дорогами загального користування. Він також встановлює правила та процедури ринкового нагляду за недорожньою мобільною технікою. Регламент поширюється на техніку, якщо вона розміщена на ринку та призначена як для періодичного, так і регулярного руху дорогами загального користування, як з водієм, так і без водія.

-  **New rules for firearms, essential components and ammunition.** The European Parliament and Council adopted [Regulation \(EU\) 2025/41](#) of 19.12.2024 on import, export and transit measures for firearms, essential components and ammunition, implementing Article 10 of the United Nations Protocol against the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, their parts and components and ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organised Crime (UN Firearms Protocol) (published 22.01.2025). It addresses challenges related to the tracing and illicit trafficking of civilian firearms by setting common definitions, rules and principles for export, import and transit procedures. The strategic objective is to reduce the risk of illicit trafficking in firearms for civilian use by ensuring coherence across Member States in rules on external trade in line with Article 10 of the UN Firearms Protocol. /  **Нові правила щодо вогнепальної зброї, її основних компонентів і боєприпасів.** Європейський Парламент і Рада прийняли [Регламент \(ЄС\) 2025/41](#) від 19.12.2024 про заходи щодо імпорту, експорту та транзиту вогнепальної зброї, основних компонентів і боєприпасів на викорнання ст. 10 Протоколу ООН проти незаконного виробництва та торгівлі вогнепальною зброєю, її частинами та компонентами, а також боєприпасами до неї, який доповнює Конвенцію ООН проти транснаціональної організованої злочинності (Протокол ООН про вогнепальну зброю) (опубліковано 22.01.2025). Він стосується проблем, пов'язаних із відстеженням та незаконним обігом цивільної вогнепальної зброї, для цього Регламентом запроваджені спільні визначення, правила та принципи для процедур експорту, імпорту та транзиту. Стратегічною метою є зменшення ризику незаконного обігу вогнепальної зброї для

цивільного використання шляхом забезпечення узгодженості між державами-членами правил зовнішньої торгівлі відповідно до статті 10 Протоколу ООН щодо вогнепальної зброї.

03 AGRICULTURE / СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

-  **Agriculture and food.** The European Commission presented “A Vision for Agriculture and Food Shaping together an attractive farming and agri-food sector for future generations” in its [Communication](#) of 19.02.2025, setting out the following objectives: recognising agriculture and food as strategic sector; strengthening competitiveness and attractiveness of the sector; ensuring long-term growth, innovation, and societal benefits. A successor of the “Farm-to-Fork” strategy the document focuses significantly on farmer protection. The strategy comes in the wake of the widespread farmer protests in the EU Member States. /  Сільське господарство та продовольство. У своєму [Повідомленні](#) від 19.02.2025 Європейська Комісія представила «Бачення сільського господарства та харчової промисловості, що разом формує привабливий сільське господарство та агропродовольчу галузь для майбутніх поколінь», встановивши такі цілі: визнання сільського господарства та харчової промисловості стратегічним сектором; посилення конкурентоспроможності та привабливості галузі; забезпечення довгострокового зростання, інновацій та суспільних переваг. Продовжуючи стратегію «Від лану до столу» документ приділяє значну увагу захисту фермерів. Стратегія була розроблена після широкомасштабних протестів фермерів у державах-членах ЄС.


04 FISHERIES / РИБАЛЬСТВО


-

05 FREEDOM OF MOVEMENT FOR WORKERS AND SOCIAL POLICY / СВОБОДА ПЕРЕСУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ І СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА

-

06 RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES / ПРАВО НА ЗАСНУВАННЯ ТА СВОБОДА НАДАВАТИ ПОСЛУГИ



-  **Property intermediation services.** The EU Court of Justice ruled that in the light of Art 15 of Directive 2006/123/EC on services in the internal market the EU law does not preclude a national legislation rule about cap limiting commissions charged by property agencies to 4% of the sale price or of the rent amount. Such a measure must nevertheless be proportionate to the legitimate objectives that it seeks to attain. The Court points that the cap on commissions is not discriminatory, if it applies irrespective of the location of the registered office of the property company concerned. That measure can contribute

to consumer protection by increasing price transparency and preventing excessive tariffs from being applied. See [Judgment](#) in Case C-674/23 "AEON NEPREMIČNINE and Others" of 27.02.2025. /  **Послуги з посередництва в нерухомості.** Суд ЄС постановив, що у світлі ст. 15 Директиви 2006/123/ЄС про послуги на внутрішньому ринку, такими, що не порушують право ЄС є норми національного законодавства про обмеження комісійних, що стягуються агентствами нерухомості, до 4% від ціни продажу або від суми оренди. Проте такий захід має бути пропорційним законним цілям, яких він прагне досягти. Суд зазначає, що обмеження розміру комісійних не є дискримінаційним, якщо воно застосовується незалежно від місцезнаходження зареєстрованого офісу відповідної майнової компанії. Цей захід може сприяти захисту споживачів шляхом підвищення прозорості цін і запобігання застосуванню надмірних тарифів. Див. [Рішення](#) у справі C-674/23 «AEON NEPREMIČNINE та інші» від 27.02.2025.



07 TRANSPORT POLICY / ТРАНСПОРТНА ПОЛІТИКА

-

08 COMPETITION POLICY / ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОНКУРЕНЦІЇ

-  **Competition in digital market.** The EU Court of Justice ruled that a refusal by an undertaking in a dominant position to ensure that its platform is interoperable with an app of another undertaking, which thereby becomes more attractive, can be abusive. Such an abuse of a dominant position is not limited to the situation where the platform is indispensable for carrying on the business of the entity applying for access. There can also be abuse where the undertaking in a dominant position did not develop the platform solely for the needs of its own business, but with a view to enabling third-party undertakings to use it and where that platform is not indispensable for the commercial operation of an app developed by a third-party undertaking but is such as to make that app more attractive to consumers. The refusal can be justified by the fact that there is no template for the category of apps concerned, where to grant interoperability would compromise the security or integrity of the platform. However, if that is not the case, the undertaking in a dominant position must develop such a template within a reasonable period, in return for, depending on the circumstances, appropriate financial consideration. See [Judgment](#) in Case C-233/23 "Alphabet and Others" of 25.02.2025. /  **Конкуренція на цифровому ринку.** Суд Європейського Союзу постановив, що відмова підприємства, яке займає домінуюче становище, забезпечити інтероперабельність своєї платформи з додатком іншого підприємства, який таким чином стає більш привабливим, може розглядатися як зловживання. Таке зловживання домінуючим становищем не обмежується лише ситуаціями, коли платформа є необхідною для ведення бізнесу компанії, яка вимагає доступу. Зловживання може мати місце і в тому випадку, коли підприємство в домінуючому

становищі розробило платформу не виключно для власних потреб, а з метою надання можливості її використання третіми сторонами. При цьому платформа не є незамінною для комерційної діяльності додатку, розробленого іншим підприємством, але робить цей додаток більш привабливим для споживачів. Відмова може бути виправдана, якщо відсутній шаблон для відповідної категорії додатків, а надання інтероперабельності могло б поставити під загрозу безпеку або цілісність платформи. Однак, якщо така загроза відсутня, підприємство, яке займає домінуюче становище, зобов'язане розробити відповідний шаблон протягом розумного строку, можливо, за відповідну фінансову компенсацію залежно від обставин. Див. [рішення](#) у справі C-233/23 "Alphabet та інші" від 25.02.2025.

-  **Compensation for harm caused by a cartel.** The EU Court of Justice held that a national legislation preventing a group action for collection may infringe EU law. This will be the case where national law does not provide for any other collective means of bringing together individual claims of persons harmed by a cartel and where it is impossible or excessively difficult to bring an individual action for damages. EU law allows any person to claim damages for loss caused to him or her by an infringement of competition law. To prohibit a group action for collection, brought by a legal services provider on the basis of compensation rights assigned to it by a large number of injured persons may compromise the effectiveness of EU law. It is for each Member State to determine the rules governing the exercise of that right, in the light in particular of the principle of effectiveness. See [Judgment](#) in Case C-253/23 "ASG 2" of 28.01.2025. /  **Відшкодування шкоди, заподіяної картелем.** Суд ЄС постановив, що національне законодавство, яке забороняє груповий позов про стягнення, може порушувати право ЄС. Це можливо у випадку, коли національне законодавство не передбачає будь-яких інших колективних засобів об'єднання індивідуальних позовів осіб, які постраждали від картелю, і якщо неможливо або надто важко подати індивідуальний позов про відшкодування збитків. Право ЄС передбачає можливість будь-якій особі вимагати відшкодування збитків за збитків, завдані їй внаслідок порушення правил конкуренції. Заборона подавати груповий позов про стягнення постачальником юридичних послуг на підставі прав на компенсацію, наданих йому великою кількістю постраждалих осіб, може поставити під загрозу ефективність права ЄС. Кожна держава-член має визначати правила, що регулюють особливості реалізації цього права, у світлі, зокрема, принципу ефективності. Див. [Рішення](#) у справі C-253/23 "ASG 2" від 28.01.2025.

09 TAXATION / ОПОДАТКУВАННЯ

-

10 ECONOMIC AND MONETARY POLICY AND FREE MOVEMENT OF CAPITAL / ЕКОНОМІЧНА І МОНЕТАРНА ПОЛІТИКА ТА СВОБОДА РУХУ КАПІТАЛУ

-

11. EXTERNAL RELATIONS / ЗОВНІШНІ ВІДНОСИНИ

-

12. ENERGY / ЕНЕРГЕТИКА

-  **Clean energy.** The European Commission presented [Report on progress on competitiveness of clean energy technologies COM\(2025\) 74 final](#) on 26.02.2025. It provides a snapshot of the trends and challenges of net-zero technologies and their manufacturing in the EU. It encompasses first a horizontal part on the competitiveness of the EU clean energy sector, followed by a sectoral analysis for 15 technologies. Adopted alongside the Clean Industrial Deal and the Action Plan for Affordable Energy, the report underpins both initiatives by providing insights into the technologies required to decarbonise EU industry while strengthening its competitiveness and bringing down energy costs. /  **Чиста енергія.** 26.02.2025 Європейська Комісія представила [Звіт про прогрес у конкурентоспроможності технологій у сфері чистої енергії COM\(2025\) 74 final](#). Він висвітлює тенденції і виклики у сфері екологічно чистих технологій та їхнього виробництва в ЄС. Він охоплює спочатку горизонтальну частину про конкурентоспроможність сектору чистої енергії ЄС, а потім галузевий аналіз для 15 технологій. Прийнятий разом із Угодою про чисту промисловість і Планом дій щодо доступної енергії, звіт охоплює обидві ініціативи, розкриваючи специфіку застосування технологій, необхідних для декарбонізації промисловості ЄС, які водночас зміцнюють її конкурентоспроможність і знижують витрати на енергію.


13. INDUSTRIAL POLICY AND INTERNAL MARKET / ПРОМИСЛОВА ПОЛІТИКА ТА ВНУТРІШНІЙ РИНОК


-

14. REGIONAL POLICY AND COORDINATION OF STRUCTURAL INSTRUMENTS / РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА ТА КООРДИНАЦІЯ СТРУКТУРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ


-



15. ENVIRONMENT, CONSUMERS AND HEALTH PROTECTION / ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ, ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

-  **Packaging waste.** The European Parliament and the Council adopted [Regulation \(EU\) 2025/40](#) of 19.12.2024 on packaging and packaging waste, amending Regulation (EU) 2019/1020 and Directive (EU) 2019/904, and repealing Directive 94/62/EC (published

22.01.2025). This Regulation establishes requirements for the entire life-cycle of packaging as regards environmental sustainability and labelling, to allow its placing on the market. It also establishes requirements for extended producer responsibility, packaging waste prevention, such as the reduction of unnecessary packaging and the re-use or refill of packaging, as well as the collection and treatment, including recycling, of packaging waste. /  **Відходи упаковки.** Європейський парламент і Рада прийняли [Регламент \(ЄС\) 2025/40](#) від 19.12.2024 про упаковку та відходи упаковки, вносячи зміни до Регламенту (ЄС) 2019/1020 і Директиви (ЄС) 2019/904, а також скасовуючи Директиву 94/62/ЄС (опубліковано 22.01.2025). Цей Регламент встановлює вимоги до всього життєвого циклу упаковки щодо екологічної стійкості та маркування, щоб дозволити її розміщення на ринку. Він також визначає вимоги щодо розширеної відповідальності виробника, запобігання утворенню відходів упаковки, наприклад, зменшення кількості непотрібної упаковки та повторного використання або заповнення упаковки, а також збір та оброблення, включаючи переробку, відходів упаковки.


-  **Protection of wild fauna and flora.** The European Commission adopted [Implementing Regulation \(EU\) 2025/6](#) of 06.01.2025 prohibiting the introduction into the Union of specimens of certain species of wild fauna and flora in accordance with Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein and repealing Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2770. For instance, it established prohibition of specimens of the species of wild fauna and flora set out in the Annex from the countries of origin indicated therein. The measures in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Trade in Wild Fauna and Flora. /  **Охорона дикої фауни і флори.** Європейська комісія прийняла [Імплементативний регламент \(ЄС\) 2025/6](#) від 06.01.2025, який забороняється імпорт до ЄС зразків певних видів дикої фауни та флори відповідно до Регламенту Ради (ЄС) № 338/97 про захист видів дикої фауни та флори шляхом регулювання торгівлі ними, що скасовує Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2023/2770. Зокрема, Регламентом встановлено заборону на ввезення зразків видів дикої фауни та флори, зазначених у Додатку, із зазначених у ньому країн походження. Заходи в цьому Регламенті відповідають висновку Комітету з торгівлі дикою фауною та флорою.
-  **Protection of natural persons with regard to the processing of personal data.** The EU General Court ordered the European Commission to pay damages to a visitor to its 'Conference on the Future of Europe' website as a result of the transfer of personal data to the United States. By means of the 'Sign in with Facebook' hyperlink displayed on the EU Login webpage, the Commission created the conditions for transmission of the IP address of the individual concerned to the US undertaking Meta Platforms. The General Court finds that the Commission committed a sufficiently serious breach of a rule of law that is intended to confer rights on individuals. The individual concerned suffered non-



material damage, in that he found himself in a position of some uncertainty as regards the processing of his personal data, in particular of his IP address. There is, moreover, a sufficiently direct causal link between the Commission's infringement and the nonmaterial damage sustained by the individual concerned. Since the conditions for establishing the European Union's non-contractual liability are satisfied, the General Court orders the Commission to pay the individual concerned the sum of €400 claimed. See [Judgment](#) in Case T-354/22 "Bindl v Commission" of 08.01.2025. /  **Захист фізичних осіб у контексті обробки персональних даних.** Загальний суд ЄС зобов'язав Європейську Комісію відшкодувати збитки відвідувачу веб-сайту «Конференції про майбутнє Європи» через передачу персональних даних Сполученим Штатам. За допомогою гіперпосилання «Увійти через Facebook», яке відображається на веб-сторінці "EU Login", Комісія створила умови для передачі IP-адреси відповідної особи американському підприємству "Meta Platforms". Загальний суд визнав, що Комісія вчинила досить серйозне порушення прав фізичної особи. Відповідній особі було завдано моральної шкоди, оскільки вона опинилася в становищі певної невизначеності щодо обробки своїх персональних даних, зокрема своєї IP-адреси. Крім того, існує достатньо прямий причинно-наслідковий зв'язок між порушенням Комісії та нематеріальною шкодою, яку зазнала відповідна особа. Оскільки умови для встановлення позадоговірної відповідальності Європейського Союзу виконано, Загальний суд зобов'язав Комісію виплатити відповідній особі заявлену суму в розмірі 400 євро. Див. [Рішення](#) у справі T-354/22 «Bindl проти Комісії» від 08.01.2025.

-  **GDPR and rail transport.** The EU Court of Justice ruled that a customer's gender identity is not necessary data for the purchase of a transport ticket. The collection of data regarding customers' titles is not objectively indispensable, in particular where its purpose is to personalise commercial communication. In particular, the Court states that the processing of data regarding the title of customers of a transport undertaking, the purpose of which is to personalise the commercial communication based on their gender identity, cannot be regarded as necessary (i) where those customers were not informed of the legitimate interest pursued when those data were collected; (ii) where the processing is not carried out only in so far as is strictly necessary for the attainment of that legitimate interest; or (iii) where, in the light of all of the relevant circumstances, the fundamental freedoms and rights of those customers can prevail over that legitimate interest, in particular where there is a risk of discrimination on grounds of gender identity. See [Judgment](#) in Case C-394/23 "Mousse" of 09.01.2025. /  **GDPR і залізничний транспорт.** Суд ЄС постановив, що гендерна ідентичність клієнта не є необхідною інформацією для покупки квитка на транспорт. Збір даних щодо титулів клієнтів не є об'єктивно необхідним, зокрема, якщо його метою є персоналізація комерційної комунікації. Зокрема, Суд зазначає, що обробка даних щодо титулів клієнтів транспортного підприємства, метою якої є персоналізація комерційної комунікації на основі їхньої гендерної ідентичності, не може вважатися необхідною (i) якщо ці

клієнти не були поінформовані про законний інтерес, який переслідувався під час збору цих даних; (ii) якщо обробка не здійснюється лише настільки, наскільки це суворо необхідно для досягнення цього законного інтересу; або (iii) якщо, у світлі всіх відповідних обставин, фундаментальні свободи та права цих клієнтів можуть переважати над цим законним інтересом, зокрема, якщо існує ризик дискримінації за ознакою гендерної ідентичності. Див. [Рішення](#) у справі C-394/23 «Mousse» від 01.09.2025.


-  **Automated assessment of the creditworthiness of a natural person.** The EU Court of Justice ruled that the data subject is entitled to an explanation as to how the decision was taken in respect of him or her in the light of the General Data Protection Regulation (GDPR). According to the Court, the controller must describe the procedure and principles actually applied in such a way that the data subject can understand which of his or her personal data have been used, and how they have been used, in the automated decision-making. In order to meet the requirements of transparency and intelligibility, it could in particular be appropriate to inform the data subject of the extent to which a variation in the personal data taken into account would have led to a different result. By contrast, the mere communication of an algorithm does not constitute a sufficiently concise and intelligible explanation. Additionally, the explanation provided must enable the data subject to understand and challenge the automated decision. See [Judgment](#) in Case C-203/22 “Dun & Bradstreet Austria” of 27.02.2025. /  **Автоматизована оцінка кредитоспроможності фізичної особи.** Суд ЄС постановив, що суб'єкт даних має право на пояснення щодо того, як було прийнято рішення стосовно нього чи неї у світлі Загального регламенту захисту даних (GDPR). Відповідно до Суду, контролер повинен описати процедуру та принципи, які фактично застосовуються таким чином, щоб суб'єкт даних міг зрозуміти, які з його чи її особистих даних були використані та як вони були використані в автоматизованому прийнятті рішень. Для того, щоб відповідати вимогам прозорості та зрозумілості, було б, зокрема, доцільно поінформувати суб'єкта даних про те, якою мірою зміна персональних даних, взятих до уваги, призвела б до іншого результату. Навпаки, проста передача алгоритму не є достатньо коротким і зрозумілим поясненням. Крім того, надане пояснення має дозволити суб'єкту даних зрозуміти та оскаржити автоматизоване рішення. Див. [Рішення](#) у справі C-203/22 «Dun & Bradstreet Austria» від 27.02.2025.
-  **Consumer credit agreements.** The EU Court of Justice ruled that in the event of failure to comply with the obligation to provide information, a bank may be deprived of its right to interest. This may be the case even where the individual seriousness of the infringement of that obligation and its consequences for the consumer are likely to vary from case to case. The Court clarified that agreement must describe, in a clear and comprehensible manner, the conditions for altering the charges associated with its performance. The fact that, for that purpose, the agreement is based on indicators which are difficult for the consumer to verify may infringe the obligation to provide information.

That is the case where an average consumer cannot verify either whether the circumstances justifying that change have arisen or their effect on those charges, and is thus not in a position to understand the extent of his or her liability. It is for the national court to ascertain whether that is the case in the dispute before it. See [Judgment](#) of the Court in Case C-472/23 "Lexitor" of 13.02.2025. /  **Споживчі кредитні угоди.** Суд Європейського Союзу постановив, що у разі невиконання зобов'язання щодо надання інформації банк може бути позбавлений права на відсотки. Це може стосуватися навіть випадків, коли ступінь серйозності такого порушення та його наслідки для споживача можуть відрізнитися в кожному конкретному випадку. Суд уточнив, що договір має чітко й зрозуміло описувати умови зміни витрат, пов'язаних із його виконанням. Вказівка в угоді на показники, які споживачеві важко перевірити, може порушувати зобов'язання щодо надання інформації. Це стосується випадків, коли середньостатистичний споживач не може перевірити, чи настали обставини, що виправдовують таку зміну, або їхній вплив на відповідні витрати, а отже, не має змоги зрозуміти обсяг своєї відповідальності. Саме національний суд має встановити, чи має місце така ситуація у справі, яку він розглядає. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-472/23 "Lexitor" від 13.02.2025.

-  **Advertising of medicinal products.** The EU Court of Justice ruled that in the light of the relevant provisions of the Directive 2001/83/EC on the Community code relating to medicinal products for human use Member States may authorise advertising measures to promote the purchase of unspecified prescription-only medicinal products in the form of price reductions or payments of an exact amount. They may also prohibit advertising measures to promote the purchase of that type of medicinal product where they offer vouchers for the subsequent purchase of non-prescription medicinal products and health and care products. Given that the consumer may choose between the purchase of non-prescription medicines and the purchase of other products such as health and care products, vouchers treat non-prescription medicinal products in the same way as those other products, thereby distracting the consumer from the objective evaluation of the need to take those medicinal products. See [Judgment](#) in Case C-517/23 "Apothekerkammer Nordrhein" of 27.02.2025. /  **Реклама лікарських засобів.** Суд Європейського Союзу постановив, що відповідно до положень Директиви 2001/83/ЕС про Спільний кодекс щодо лікарських засобів для людини держави-члени можуть дозволяти рекламні заходи, спрямовані на стимулювання придбання невизначених рецептурних лікарських засобів у формі знижок або виплат фіксованої суми. Вони також можуть забороняти рекламні заходи, які просувають придбання такого типу лікарських засобів шляхом надання ваучерів для подальшої покупки безрецептурних ліків та товарів для здоров'я і догляду. Оскільки споживач може обирати між придбанням безрецептурних лікарських засобів і придбанням інших товарів для здоров'я та догляду, ваучери прирівнюють безрецептурні ліки до таких інших товарів, що може відволікати споживача від об'єктивної оцінки

необхідності прийому цих ліків. Див. [Рішення](#) у справі C-517/23 "Apothekerkammer Nordrhein" від 27.02.2025.


16. SCIENCE, INFORMATION, EDUCATION AND CULTURE / НАУКА, ІНФОРМАЦІЙНІ ВІДНОСИНИ, ОСВІТА І КУЛЬТУРА

-  **Erasmus+ grant.** The EU Court of Justice ruled that the amount paid to a student should not be taken into account in calculating the income tax of the parent on whom that student is dependent. The Court admits, that the taking into account of the mobility support received by a dependent child in order to determine the amount of the basic allowance to which a taxpayer parent is entitled for that child, entailing the loss of the right to increase that allowance in the context of the calculation of income tax, constitutes a restriction on the right to freedom of movement and residence. The Court considers that in such circumstances, in view, inter alia, of the economic links between the child and his or her parent, the effects of that restriction may be relied on, not only by the dependent child who has exercised his or her freedom of movement, but also by his or her taxpayer parent, who is directly disadvantaged by the effects of that restriction. In this context the Court recalls that a restriction on the right to freedom of movement and residence can be justified in the light of EU law only if it is based on objective considerations of public interest, independent of the nationality of the persons concerned. In addition, it must be proportionate to the legitimate objective of the provisions of national law. See [Judgment](#) in Case C-277/23 "Ministarstvo financija" of 16.01.2025. /  **Грант Erasmus+.** Суд ЄС постановив, що суму, виплачену студенту, не слід брати до уваги при розрахунку прибуткового податку батьків, на утриманні якого цей студент перебуває. Суд визнав, що врахування допомоги на мобільність, яку отримує дитина, яка перебуває на утриманні, для визначення розміру основної допомоги, на яку має право батько-платник податку на цю дитину, що тягне за собою втрату права на збільшення цієї допомоги в контексті розрахунку прибуткового податку, становить обмеження права на свободу пересування та проживання. Суд вважає, що за таких обставин, з огляду, зокрема, на економічні зв'язки між дитиною та її батьками, наслідки цього обмеження можуть покладатися не лише на дитину, яка перебуває на утриманні, яка користувалася своєю свободою пересування, а й її батьків - платників податків, які безпосередньо відчують на собі наслідки цього обмеження. У цьому контексті Суд ЄС нагадав, що обмеження права на свободу пересування та проживання може бути виправданим у світлі права ЄС лише якщо воно базується на об'єктивних міркуваннях суспільного інтересу, незалежно від громадянства відповідних осіб. Крім того, воно має бути пропорційним законній меті положень національного законодавства. Див. [Рішення](#) у справі C-277/23 "Ministarstvo financija" від 16.01.2025.



17. LAW RELATING TO UNDERTAKINGS / ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ПІДПРИЄМСТВА

-




18. COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY / СПІЛЬНА ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА І ПОЛІТИКА БЕЗПЕКИ


- EU sanctions against Russia and Belarus / санкції ЄС проти Росії та Білорусі:
 -  The EU Council adopted [Decision \(CFSP\) 2025/338](#) of 18.02.2025 amending Decision (CFSP) 2022/266 concerning restrictive measures in response to the illegal recognition, occupation or annexation by the Russian Federation of certain non-government controlled areas of Ukraine. It extends the implementation of the respective measures till 24.02.2026. /  Рада прийняла [Рішення \(CFSP\) 2025/338](#) від 18.02.2025 про внесення змін до Рішення (CFSP) 2022/266 щодо обмежувальних заходів у відповідь на незаконне визнання, окупацію або анексію Російською Федерацією певних непідконтрольних уряду територій України. Цим Рішенням продовжено виконання зазначених заходів до 24.02.2026.
 -  The EU Council adopted a **16th package of restrictive measures on 24.02.2025**. The Council agreed on a set of 83 listings, consisting of 48 persons and 35 entities responsible for actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. In addition, the Council established two new criteria that will allow the EU to impose restrictive measures on individuals and entities that own or operate vessels of Putin's shadow fleet, and those supporting or benefitting from Russia's military and industrial complex. For the first time, the EU is imposing a transaction ban on credit or financial institutions established outside Russia that use the 'System for Transfer of Financial Messages' (SPFS) of the Central Bank of Russia. Furthermore, the Council decided to extend the prohibition on the provision of specialised financial messaging services to 13 regional banks considered to be important for the Russian financial and banking systems. The package includes further restrictive measures on **Belarus** mirroring the trade-related sanctions agreed against the Russian Federation, as well as other measures such as restrictions concerning the sale or provision of services and software, deposits and crypto-asset wallets, and transports. It introduced a new listing criterion targeting persons, entities or bodies supporting or benefitting from the military and industrial complex of Belarus, and prolonged the sanctions regime until 28.02.2026. See: Council regulations [2025/390](#); [2025/392](#); [2025/395](#); [2025/398](#); [2025/401](#); Council implementing regulations [2025/386](#); [2025/388](#); Council decisions (CFSP) [2025/391](#); [2025/394](#); [2025/396](#); [2025/397](#). /  24.02.2025 Рада ЄС ухвалила **16-й пакет обмежувальних заходів**. Було погоджено перелік із 83 позицій, що включає 48 фізичних осіб та 35 юридичних осіб, відповідальних за дії, які підривають або загрожують



територіальній цілісності, суверенітету та незалежності України. Крім того, Рада ЄС запровадила два нові критерії, які дозволяють накладати санкції на фізичних та юридичних осіб, що володіють або керують суднами так званого "тіньового флоту" Путіна, осіб та компанії, які підтримують або отримують вигоду від російського військово-промислового комплексу. Вперше ЄС запроваджує заборону на транзакції для кредитних та фінансових установ, зареєстрованих за межами Росії, які використовують Систему передачі фінансових повідомлень (SPFS) Центрального банку РФ. Крім того, Рада розширила заборону на надання спеціалізованих фінансових повідомлень для 13 регіональних банків, які відіграють важливу роль у фінансовій системі Росії. Пакет містить нові санкції проти **Білорусі**, що віддзеркалюють торговельні обмеження, запроваджені щодо РФ, а також інші заходи, зокрема: обмеження на продаж або надання послуг та програмного забезпечення, обмеження щодо депозитів та криптовалютних гаманців, обмеження в сфері транспорту. Також було запроваджено новий критерій санкцій, спрямований проти осіб, компаній та організацій, які підтримують або отримують вигоду від військово-промислового комплексу Білорусі. Санкційний режим продовжено до 28 лютого 2026 року. Див. нормативні акти: регламенти Ради ЄС: [2025/390](#); [2025/392](#); [2025/395](#); [2025/398](#); [2025/401](#); виконавчі регламенти Ради ЄС: [2025/386](#); [2025/388](#); рішення Ради (CFSP): [2025/391](#); [2025/394](#); [2025/396](#); [2025/397](#).

-  The EU General Court confirmed the restrictive measures adopted against the Russian mobile telephone operator MegaFon. The inclusion and maintenance of that company's name on the lists of entities subject to the restrictive measures were well founded. For instance, it held that the Council did in fact set out the actual and specific reasons why it decided to apply restrictive measures to MegaFon. Those measures are intended to prevent a major player in the mobile telephone sector in Russia from acquiring certain goods and technology that could be used to support Russian aggression against Ukraine, including by supplying telecommunications services to the Russian army. See [Judgment](#) of the General Court in Case T-193/23 "MegaFon v Council" of 15.01.2025. /  Загальний суд ЄС підтвердив правомірність обмежувальних заходів, прийняті проти російського оператора мобільного зв'язку "Мегафон". Включення та збереження назви цієї компанії до списків суб'єктів, щодо яких застосовуються обмежувальні заходи, є цілком обґрунтованими. Наприклад, він постановив, що Рада справді вказала фактичні та конкретні причини, чому вона вирішила застосувати обмежувальні заходи до Мегафону. Ці заходи мають на меті перешкодити великому гравцеві в секторі мобільного зв'язку в Росії придбати певні товари та технології, які можуть бути використані для підтримки російської агресії проти України, зокрема шляхом постачання телекомунікаційних послуг російській армії. Див. [Рішення](#) Загального суду у справі T-193/23 «Мегафон проти Ради» від 15.01.2025.

19. AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE / ПРОСТІР СВОБОДИ, БЕЗПЕКИ ТА ПРАВОСУДДЯ

-  **Cyber Solidarity Act.** The European Parliament and the Council adopted [Regulation \(EU\) 2025/38 of 19.12.2024 laying down measures to strengthen solidarity and capacities in the Union to detect, prepare for and respond to cyber threats and incidents and amending Regulation \(EU\) 2021/694](#) (Cyber Solidarity Act, published 15.01.2025). It lays down measures to strengthen capacities in the Union to detect, prepare for and respond to cyber threats and incidents, in particular by establishing a pan-European network of cyber hubs (European Cybersecurity Alert System) to build and enhance coordinated detection and common situational awareness capabilities; a Cybersecurity Emergency Mechanism to support Member States in preparing for, responding to, mitigating the impact of and initiating recovery from significant cybersecurity incidents and large-scale cybersecurity incidents and to support other users in responding to significant cybersecurity incidents and large-scale-equivalent cybersecurity incidents; a European Cybersecurity Incident Review Mechanism to review and assess significant cybersecurity incidents or large-scale cybersecurity incidents. /  **Акт про кіберсолідарність.** Європейський парламент і Рада ухвалили [Регламент \(ЄС\) 2025/38 від 19.12.2024, який встановлює заходи для зміцнення солідарності та спроможностей Союзу у виявленні, підготовці та реагуванні на кіберзагрози та інциденти, а також вносить зміни до Регламенту \(ЄС\) 2021/694](#) (Акт про кіберсолідарність, опубліковано 15.01.2025). Документ передбачає заходи для посилення спроможностей Союзу у сфері кібербезпеки, зокрема шляхом: створення загальноєвропейської мережі кіберцентрів (Європейська система кібербезпекового сповіщення) для покращення координації у виявленні загроз та формування єдиного розуміння ситуації; впровадження Механізму кібербезпекової надзвичайної допомоги для підтримки держав-членів у підготовці, реагуванні, мінімізації впливу та відновленні після значних і масштабних кіберінцидентів, а також надання допомоги іншим користувачам у подібних випадках; створення Європейського механізму перегляду кіберінцидентів для аналізу та оцінки значних і масштабних кіберінцидентів.
-  **Collection and transfer of advance passenger information.** The European Parliament and the EU Council adopted new legal EU framework on the collection and transfer of advance passenger information (API) for border control and law enforcement purposes on 19.12.2024 (published 08.01.2025). The legislative package consists of two regulations. [Regulation \(EU\) 2025/12 on the collection and transfer of advance passenger information for enhancing and facilitating external border checks](#) lays down rules on the collection of advance passenger information (API) by air carriers; the transfer of API data by air carriers to the router; the transmission of API data from the router to the competent border authorities. [Regulation \(EU\) 2025/13 on the collection and transfer of advance passenger](#)

information for the prevention, detection, investigation and prosecution of terrorist offences and serious crime determines rules on the collection of advance passenger information (API) by air carriers on extra-EU flights and intra-EU flights; the transfer of API data and other PNR data by air carriers to the router; transmission of API data and other PNR data from the router to the passenger information units (PIUs) on extra-EU flights and selected intra-EU flights. It applies to air carriers conducting extra-EU flights; intra-EU flights that will depart from, arrive in or make a stop-over on the territory of at least one Member State that notified the Commission of its decision to apply Directive (EU) 2016/681 to intra-EU flights in accordance with Art. 2(1) of that Directive. /  **Збір та передача попередньої інформації про пасажирів (API).** 19.12.2024 Європейський парламент та Рада ЄС ухвалили нову правову базу щодо збору та передачі попередньої інформації про пасажирів (API) для контролю на кордонах та правоохоронних цілей (опубліковано 08.01.2025). Законодавчий пакет включає два регламенти. [Регламент \(ЄС\) 2025/12](#) про збір та передачу API для посилення та спрощення зовнішнього прикордонного контролю встановлює правила щодо: збору API авіаперевізниками; передачі API через маршрутизатор; надсилання API до компетентних органів прикордонного контролю. [Регламент \(ЄС\) 2025/13](#) про збір та передачу API з метою запобігання, виявлення, розслідування та переслідування терористичних злочинів та тяжких злочинів визначає правила щодо: збору API авіаперевізниками на рейсах за межами ЄС та внутрішньоєвропейських рейсах; передачі API та інших даних PNR (реєстрації пасажирів) авіаперевізниками через маршрутизатор; надсилання API та PNR до підрозділів обробки інформації про пасажирів (PIU) для рейсів за межі ЄС та вибраних внутрішньоєвропейських рейсів. Він застосовується щодо авіаперевізників, які здійснюють рейси за межі ЄС; внутрішньоєвропейських рейсів, що вилітають, прибувають або мають проміжну зупинку у країнах ЄС, які повідомили Єврокомісію про застосування Директиви (ЄС) 2016/681 до таких рейсів (згідно зі ст. 2(1) цієї Директиви).

-  **Exchange of information on traffic offences.** The European Parliament and the EU Council adopted [Directive \(EU\) 2024/3237](#) of 19.12.2024 amending Directive (EU) 2015/413 facilitating cross-border exchange of information on road-safety-related traffic offences (adopted 30.12.2024). This revision aims to strengthen enforcement, improve road safety, and protect the rights of non-resident drivers while working towards the EU's Vision Zero goal of eliminating road deaths by 2050. The Directive expands its focus to include more traffic offenses related to dangerous driving behaviors, reflecting advancements in detection technology. Additionally, it enhances cooperation among Member States for identifying offenders and enforcing penalties. /  **Обмін інформацією про порушення правил дорожнього руху.** Європейський Парламент і Рада прийняли [Директиву \(ЄС\) 2024/3237](#) від 19.12.2024 про внесення змін до Директиви (ЄС) 2015/413 про полегшення транскордонного обміну інформацією про порушення правил дорожнього руху (прийнята 30.12.2024). Цей перегляд



спрямований на посилення правопорядку, покращення безпеки дорожнього руху та захист прав водіїв-нерезидентів, одночасно працюючи над досягненням цілі ЄС «Візія нуль» щодо усунення смертності на дорогах до 2050 року. Змінами до Директиви розширюється предмет регулювання, яким охоплюється більше порушень дорожнього руху, пов'язаних із небезпечною поведінкою за кермом, що відображає прогрес у технології виявлення. Крім того, за зміненою редакцією вказаного нормативного акта посилюється співпраця між державами-членами щодо виявлення правопорушників та застосування покарань.

-  **International protection.** The EU Court of Justice ruled that the Qualification Directive (Directive 2011/95) does not preclude national legislation which obliges beneficiaries of international protection to pass a civic integration examination. In that regard, the Court emphasises the importance of acquiring knowledge both of the language and of the society of the host Member State in order to promote the integration of beneficiaries of international protection into the society of the host Member State and to facilitate their access, in particular, to the labour market and vocational training. Moreover, it notes that the Member States enjoy a certain margin of discretion in that context. However, the need to take into account the personal and highly variable circumstances of beneficiaries of international protection is all the more necessary in view of their particular vulnerability, which is precisely what justifies granting that protection. Specific individual circumstances, such as the age, level of education, financial situation or health of the person concerned must be taken into consideration. In any event, the fact of having failed such an examination cannot be systematically penalised by a fine. Such a penalty may be imposed only in exceptional cases, such as a proven and persistent lack of willingness to integrate. See [Judgment](#) of the Court in Case C-158/23 "Keren" of 04.02.2025. / 
Міжнародний захист. Суд ЄС постановив, що такими, що не порушують вимоги Кваліфікаційної директиви (Директиви 2011/95) є положення національного законодавства, якими на осіб, які мають міжнародний захист, покладається зобов'язання скласти іспит на громадянську інтеграцію. У зв'язку з цим Суд наголошує на важливості знання як мови, так і особливостей суспільства приймаючої держави-члена для сприяння інтеграції тих, хто користується міжнародним захистом, у суспільство приймаючої держави-члена та полегшення їхнього доступу, зокрема, до ринку праці та професійного навчання. Крім того, він зазначає, що держави-члени користуються певною свободою розсуду в цьому контексті. Водночас необхідно брати до уваги особисті та дуже різноманітні обставини тих, хто користується міжнародним захистом, що є ще більш необхідним з огляду на їхню особливу вразливість, що є саме тим, що виправдовує надання такого захисту. Повинні бути взяті до уваги конкретні індивідуальні обставини, такі як вік, рівень освіти, фінансовий стан чи здоров'я відповідної особи. У будь-якому випадку факт непроходження такого іспиту не може систематично каратися штрафом. Таке покарання може бути застосоване лише у виняткових випадках,



наприклад, у разі доведеної та постійної відсутності бажання інтегруватися. Див. [Рішення](#) Суду у справі C-158/23 «Керен» від 04.02.2025.

-  **Judicial independence.** The EU Court of Justice clarified the requirements of EU law concerning the determination of national judges' remuneration. The Court recalls that the receipt by judges of a level of remuneration commensurate with the importance of the functions they carry out constitutes a guarantee essential to their independence. Consequently, in laying down the detailed rules for determining judges' remuneration, the Member States are required to comply with their obligations deriving from EU law. Thus, those rules must have a legal basis. They must be objective, foreseeable, stable and transparent, so as to exclude any arbitrary intervention by the legislature and the executive. The same requirements apply to derogating measures which lead to the reduction of judges' remuneration or to the uprating of that remuneration being 'frozen'. The level of remuneration of judges must be sufficiently high, having regard to the economic, social and financial situation of the Member State concerned, in particular with regard to the average salary. That remuneration must be commensurate with the importance of the functions entrusted, in order to protect judges from any pressure liable to influence their decisions and to protect them against the risk of corruption. However, judicial independence does not preclude their remuneration from being established at a level lower than that of the average remuneration of other legal professionals. Derogations from the rules on the determination of judges' remuneration must be justified by an objective of general interest, such as the elimination of an excessive government deficit. In principle, those derogations must not be aimed specifically at judges. They must also be necessary and strictly proportionate to the attainment of the objective pursued. Notwithstanding the application of those measures, which are exceptional and temporary by their nature, judges' remuneration must remain commensurate with the importance of their functions. Lastly, the way in which judges' remuneration is determined, as well as the measures derogating from it, must be capable of being subject to effective judicial review before a national court. See [Judgment](#) in Joined Cases C-146/23 "Sąd Rejonowy w Białymstoku" and C-374/23 "Adoreikè" of 25.02.2025. /  **Судова незалежність.** Суд Європейського Союзу роз'яснив вимоги права ЄС щодо визначення розміру винагороди національних суддів. Суд наголосив, що отримання суддями винагороди, яка відповідає важливості виконуваних ними функцій, є ключовою гарантією їхньої незалежності. Відтак, встановлюючи правила визначення винагороди суддів, держави-члени повинні дотримуватися своїх зобов'язань відповідно до права Союзу. Такі правила мають мати правову основу, бути об'єктивними, передбачуваними, стабільними та прозорими, щоб унеможливити будь-яке довільне втручання законодавчої чи виконавчої влади. Ті ж самі вимоги застосовуються до відступів від загальних правил, які призводять до зменшення суддівської винагороди або до її "заморожування". Рівень винагороди суддів має бути достатньо високим з урахуванням економічної, соціальної та

фінансової ситуації відповідної держави-члена, зокрема щодо середньої заробітної плати. Ця винагорода повинна відповідати важливості покладених на суддів функцій, щоб захистити їх від будь-якого тиску, який може вплинути на їхні рішення, а також від ризику корупції. Однак незалежність судової влади не означає, що рівень суддівської винагороди не може бути нижчим за середню винагороду інших правників. Відступи від загальних правил щодо визначення винагороди суддів повинні бути обґрунтовані метою загального інтересу, такою як усунення надмірного державного дефіциту. Як правило, такі заходи не повинні бути спрямовані виключно на суддів. Вони також мають бути необхідними та суворо пропорційними до досягнення поставленої мети. Незважаючи на застосування таких заходів, які за своєю природою є винятковими та тимчасовими, рівень винагороди суддів повинен залишатися пропорційним до важливості їхніх функцій. Нарешті, спосіб визначення винагороди суддів, а також заходи, що відступають від загальних правил, повинні підлягати ефективному судовому контролю в національних судах. Див. [рішення](#) в об'єднаних справах C-146/23 “Sąd Rejonowy w Białymstoku” та C-374/23 “Adoreiké” від 25.02.2025.

-  **The 2019 reform of the Polish judicial system.** The EU General Court confirmed that Poland must pay a total amount of approximately €320,200,000 in respect of the penalty payment decided upon by the EU Court of Justice during the infringement proceedings. Due to the Court the Commission legitimately enforced the penalty payment in respect of the period from 15.07.2022 to 04.06.2023. As regards the claim in the alternative to partially annul the set-off decisions, the General Court recalls that the reduction of the daily penalty payment granted by the Court on 21.04.2023 took effect only with regard to the future. Accordingly, it concerned only the amounts payable from that date. Inasmuch as the amount of the daily penalty payment set by the order of 27.10.2021 remained unchanged until 21.04.2023, and inasmuch as Poland had not fully complied with its obligations, the Commission was obliged to ensure recovery of that amount in full. See Judgments in Joined Cases T-830/22 and T-156/23 “Poland v Commission” and T-1033/23 “Poland v Commission” of 05.02.2025. /  **Реформа польської судової системи 2019 року.** Загальний суд ЄС підтвердив, що Польща повинна сплатити загальну суму приблизно 320 200 000 євро в якості штрафу, винесеного Судом під час розгляду справи про порушення її зобов'язань. На думку Суду, Комісія законно стягнула штраф за період з 15.07.2022 по 04.06.2023. Що стосується позову в якості альтернативи часткового скасування рішень про залік, Загальний суд нагадує, що зменшення щоденного штрафу, надане Судом 21.06.2023, набуло чинності лише щодо майбутнього. Відповідно, це стосувалося лише сум, що підлягають сплаті з цієї дати. Оскільки розмір денної пені, встановлений розпорядженням від 27.10.2021 року, залишався незмінним до 21.04.2023, і оскільки Польща не виконала свої зобов'язання повністю, Комісія була зобов'язана забезпечити стягнення цієї суми в повному обсязі. Див. рішення в об'єднаних справах T-830/22 і T-156/23 «Польща

проти Комісії» та T-1033/23 «Польща проти Комісії» від 05.02.2025.

-  **Mechanism for cooperation and verification of progress in the areas of judicial reform and the fight against corruption.** By its order of inadmissibility, the EU General Court adopts a position on the novel question of the relationship between the principle of direct effect and the condition of admissibility requiring that a decision against which an action for annulment is brought under the Art. 263(4) TFEU be of direct concern to a natural or legal person. The present case has arisen against the background of a wide-ranging reform in the areas of justice and the fight against corruption in Romania, which had been monitored at EU level since 2007 under the cooperation and verification mechanism (CVM). That mechanism, established by Decision 2006/928, sought to monitor the reforms undertaken by Romania to comply with the benchmarks set out in the annex to that decision ('the benchmarks'). Those benchmarks had been set with a view to completing the accession of that State to the European Union, remedying the deficiencies identified by the European Commission prior to the accession. On 15.09.2023, considering that Romania had complied with those benchmarks, the Commission adopted Decision 2023/1786 ('the contested decision'), repealing Decision 2006/928 and thereby putting an end to the CVM. The "Asociația Inițiativa pentru Justiție", a professional association of Romanian prosecutors the purpose of which is to ensure respect for the value of the rule of law in Romania, challenged that repeal decision before the EU General Court of the European Union, claiming that the lifting of the CVM directly affects its members, on the ground that, in the absence of that mechanism, they are at an increased exposure to illegitimate disciplinary proceedings. The Commission raised a plea of inadmissibility, asserting that the decision is not of direct concern to either the association or its members. In its order, the General Court dismisses the action for annulment as inadmissible, on the ground that the applicant association does not have standing to bring proceedings either in its own name or on behalf of the prosecutors whose interests it defends. See [Order](#) of the General Court in Case T-1126/23 "Asociația Inițiativa pentru Justiție v Commission" of 03.02.2025. /  **Механізм співпраці та перевірки прогресу в сферах судової реформи та боротьби з корупцією.** У своєму наказі про неприйнятність позову Загальний суд ЄС висловив позицію щодо новаторського питання взаємозв'язку між принципом прямої дії та умовою прийнятності позову про скасування згідно зі статтею 263(4) ДФЄС, а саме – необхідністю довести, що оскаржуване рішення має безпосередній вплив на фізичну або юридичну особу. Ця справа виникла на тлі масштабної реформи в сферах правосуддя та боротьби з корупцією в Румунії, яка з 2007 року перебувала під моніторингом ЄС у рамках механізму співпраці та перевірки (CVM). Цей механізм, запроваджений Рішенням 2006/928, був спрямований на контроль за реформами, які здійснювала Румунія для виконання встановлених у додатку до цього рішення критеріїв ("еталонів"). Ці еталони були визначені з метою завершення процесу приєднання країни до Європейського Союзу та усунення недоліків, виявлених Європейською комісією до

моменту вступу. 15.09.2023, вважаючи, що Румунія виконала зазначені еталони, Європейська комісія прийняла Рішення 2023/1786 ("оспорюване рішення"), яким скасувала Рішення 2006/928, фактично припинивши дію CVM. Асоціація "Asociația Inițiativa pentru Justiție", професійне об'єднання румунських прокурорів, яке має на меті забезпечення дотримання принципу верховенства права в Румунії, оскаржила це рішення в Загальному суді ЄС. Вона стверджувала, що скасування CVM безпосередньо впливає на її членів, оскільки за відсутності цього механізму вони стають більш вразливими до неправомірних дисциплінарних проваджень. Комісія подала заперечення щодо прийнятності позову, заявивши, що оскаржуване рішення не має безпосереднього впливу ні на саму асоціацію, ні на її членів. У своєму наказі Загальний суд відхилив позов як такий, що не відповідає умовам прийнятності на тій підставі, що заявник не має права для ініціювання провадження ні від свого імені, ні від імені прокурорів, інтереси яких він представляє. Див. [ухвалу](#) Загального суду у справі T-1126/23 "Asociația Inițiativa pentru Justiție проти Комісії" від 03.02.2025.

20. PEOPLE'S EUROPE / ЄВРОПА ДЛЯ ЛЮДЕЙ

-

The content of this Review does not reflect the official position of the European Union. Responsibility for the information and views expressed in the Review lies entirely with the authors.